

SPORED DOGODKOV
PROGRAMME OF EVENTS

Sobota/Saturday,
2. 3., 11.00

Vstopnina/Admission

ŠOLA ZMAJESLOVJA: UROČENA
PUSTOLOVKA/SCHOOL OF DRAGONOLOGY:
THE BEWITCHED ADVENTURESS

primerno za otroke od 4. do 10. leta starosti/suitable for children aged
4 to 10 years

Interaktivni vodeni ogled/Interactive
guided tour

Sobota/Saturday, 2. 3., 20.00,
Palacij in Stanovska dvorana/Palatium and Estates Hall

Vstopnina/Admission

PLES V MASKAH/DANCE IN MASKS

Plesni večer/Dance Evening

V sodelovanju s Kaval group/In cooperation with Kaval
Group

18.00,
Grajsko gledališče/Castle Theatre

Vstopnina/Admission

CIKEL TEMATSKIH STROKOVNIH
PREDAVANJ O GRADOVIH Z DR. IGORJEM
SAPAČEM/CYCLE OF THEMATIC EXPERT
LECTURES ON CASTLES WITH DR IGOR SAPAČ

13. 3. EVROPSKI GRADOVI/EUROPEAN
CASTLES

20. 3. SREDNJEVEŠKE GRAJSKE STAVBE
V SLOVENIJI/MEDIEVAL CASTLE
BUILDINGS IN SLOVENIA

28. 3. GRAJSKE STAVBE NOVEGA VEKA
V SLOVENIJI/CASTLE BUILDINGS
OF THE EARLY MODERN PERIOD
IN SLOVENIA

Sobota/Saturday, 23. 3., 17.00,
Grajsko gledališče/Castle Theatre

Vstopnina/Admission

ZMAJELOVŠČINA/ADRAGONVENTURE

Besedilo/Text: Žiga X. Gombač

primerno za otroke od 4. leta dalje/suitable for children from the age
of four years

Predstava za otroke/Performance for children

28. 3.–26. 5., 10.00–18.00,
Peterokotni stolp/Pentagonal Tower

Vstop prost/Admission free

ANDREJA PEKLAR: SVETLOBA-TEMA-
SVETLOBA/LIGHT-DARKNESS-LIGHT

Razstava ilustracij/Exhibition of Illustrations

V sodelovanju z Društvom likovnih umetnikov Ljubljana/
In cooperation with the Ljubljana Fine Artists Society

21. 2.–14. 4., 10.00–18.00,
Galerija »S«/“S” Gallery

Vstop prost/Admission free

EDI ŠELHAUS: FOTOGRAFSKI UTRINKI/
PHOTOGRAPHIC HIGHLIGHTS

Fotografska razstava/Photography exhibition

V sodelovanju z Muzejem novejše zgodovine Slovenije/
In cooperation with the Slovenian National Museum of
Contemporary History

7. 2.–31. 3., 10.00–18.00,
Kazemate/Casemate

Vstop prost/Admission free

DUŠAN KIRBIŠ: FONS OPUS

Slikarska razstava/Art exhibition

V sodelovanju z Društvom likovnih umetnikov Ljubljana/
In cooperation with the Ljubljana Fine Artists Society

17. 1.–24. 3., 10.00–18.00,
Peterokotni stolp/Pentagonal Tower

Vstop prost/Admission free

EVA PETRIČ: TRANShomoPLANTATION

Večmedijska, prostoru prilagojena instalacija/
Multimedia, space-adapted installation



Vsak petek, Skalna dvorana
Every Friday, Rock Hall

Vstopnina/Admission

- 1. 3. CAFÉ MEZCLADO KUBA/CUBA
- 8. 3. LIKE THE ROLLING STONES ROCK/BLUES
- 15. 3. MARKO ČRNČEC QUARTET
FEAT. JONATHAN HOARD NEW YORK JAZZ
- 22. 3. MIRNA BOGDANOVIĆ GROUP NEW JAZZ
- 29. 3. PICKPOCKET SWINGERS JAZZ/SWING

Jazz Club Ljubljanski grad je odprt od 20.00 do 00.30,
glasbeniki nastopijo ob 21.00./The Ljubljana Castle
Jazz Club is open from 8.00 pm to 12.30 am. Live music
commences at 9.00 pm

13., 20. in/and 28. 3., 18.00, Grajsko gledališče/Castle Theatre

CIKEL TEMATSKIH STROKOVNIH PREDAVANJ O GRADOVIH Z DR. IGORJEM SAPAČEM/CYCLE
OF THEMATIC EXPERT LECTURES ON CASTLES WITH DR IGOR SAPAČ

Čeprav so gradovi izgubili nekdanji pomen, ostajajo zelo navzoči v naši zavesti. Mnoge so
prenovili, na nekatere nas spominja le obris ruševin ...

V marcu bo v sklopu napovedi razstave Mogočni varuhi preteklosti (gradovi na
Slovenskem) cikel treh tematskih predavanj, na katerih nam bo kastelolog dr. Igor Sapač
predstavil razvoj gradov po Evropi, kjer je nastalo več kot deset tisoč grajskih stavb, ter na
slovenskih tleh, kjer beležimo nastanek gradov v 11. stoletju. Pozneje se je njihova usoda
korenito spremenila, saj so jih začeli opuščati ter uporabljati udobnejše dvorce, ki so bili
v primerjavi z gradovi lažje dostopni in udobnejši, pred njimi pa so se razprostirali skrbno
urejeni vrtovi.

Although castles have lost their former meaning, they remain very present in our
consciousness. Many have been renovated, while the memory of others lives on only
through the outline of their ruins ...

In March, as part of the events leading up to the exhibition Mighty Guardians of the Past
(castles in the Slovenian Lands), there will be a series of three thematic lectures at which
castle expert Dr Igor Sapač will present the development of castles in Europe, where more
than ten thousand castle buildings were built, and in the Slovenian territories, where the
appearance of castles was first recorded in the eleventh century. Later, the fate of castles
changed fundamentally, as their residents started to abandon them in favour of mansions,
which were both more accessible and more comfortable. Owners of mansions created
carefully arranged gardens in front of their new homes.



Sobota/Saturday, 2. 3., 20.00, Palacij in Stanovska dvorana/Palatium and Estates Hall

PUSTNI PLES V MASKAH/DANCE IN MASKS

Ljubljanski grad in naš plesni parket že več let vabita plesalce na nepozabne dogodke, ki so
tematsko obarvani in primerni za vse plesne okuse. Prvi letošnji plesni večer – na pustno
soboto – bo že tradicionalno priložnost za vse, ki si želite nadeti drug obraz ali za kratek čas
postati druga osebnost. Zavrteli se bomo v ritmihi salse, bachate, kizombe ... Poskrbljeno pa
bo tudi za ljubitelje standardnih plesov.

The Ljubljana Castle and our dance floor have for many years been attracting dancers to
unforgettable events that are thematically flavoured and suitable for all dance tastes.
The first dance evening of this year – on carnival Saturday – will be the already traditional
opportunity for anyone who wants to take on another face, figure and persona. We will spin
to the rhythms of the salsa, the bachata, the kizomba, and much more. There will also be
plenty for fans of standard dances.

